

Po rire on bokon : on drole de pouoste de quemandemin ! = Pour rire un peu ! : un singulier poste de commandement !

Autor(en): **Carron, Abel**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **9 (1981)**

Heft 1

PDF erstellt am: **26.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-239924>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

A la mi-novembre, la troupe théâtrale se mit au travail pour apprendre la comédie "Le voyâdze dê noshiê dê Mouësi ê Madèlène", de Martial Ançay. Cette comédie sera présentée au public lors de la soirée théâtrale du 14 février 1981.

Quelques sociétés préparent des travaux qui seront présentés au Concours des Patoisants Romands et Valdôtains 1981.

Voilà, succinctement résumées les activités des "Amis du Patois" de Fully, durant l'année 1980.

Abel Carron

PO RIRE ON BOKON — POUR RIRE UN PEU !

UN SINGULIER POSTE DE COMMANDEMENT !

Un couple n'allait pas trop bien. L'homme buvait et, lorsqu'il rentrait ivre le soir à la maison, c'était toujours la dispute avec sa femme.

Un soir, la querelle s'envenima à tel point, qu'après un échange de gros mots, les deux époux en vinrent aux mains. Malheureusement pour l'homme, sa femme se trouva être beaucoup plus forte que lui et elle en profita pour administrer une bonne correction à son ivrogne de mari. Surpris, épouvanté, l'homme ne trouva rien de mieux à faire que de se réfugier sous le lit. Alors, sur un ton qui n'admettait pas de réplique, sa femme lui cria :

— je te donne l'ordre de sortir de là !
Sur le même ton, l'homme lui répondit :

— Non, je ne sors pas ! Chez moi, c'est moi qui commande !!!

ON DROLE DE POUOSTE DE QUEMANDEMIN !

Onna coble vajai pâ troua bien. L'homme bêyai ê, quan i rintrâve chou le ni a maiyon, i l'ére toti la dépyète avoui la fêne. On ni, la tseïncagne l'ê étâye tellamin invere-mâye qu'apri on'ébsandze dê grô mouò, li dou j'époeü nin chon vènu i man. Mâlhêreujamin pouò l'homouë cha fêne chô trêvâye être bien piyè hyaute què hüy ê l'in n'a profito pouò baüyè onna bouène couèrêchon a chon choulon d'époeü. Chepraï, épouòvinto, l'homouë l'a rin tròvo dê mioeü a fire què dê chô catsè djè la thioeütse. Adon, chu on ton que l'admêtai pâ dê rebrequè cha fêne l'a criyo hiyai :

— T'ê baiye l'òdre dê chòrti dê li !
Chu le mimouë ton, l'homouë l'a repondu hiyai :

— Na, i chòrte pâ ! Intsè mê i l'ê hiyè que quemande !!!

Abel Carron, Fully,